

# FISKETS GANG

Utgitt av Fiskeridirektøren

Kun hvis kilde oppgis er ettertrykk fra «Fiskets Gang» tillatt.

46. årg.

Bergen, Torsdag 21. januar 1960

Nr. 3

Abonnement: kr. 20.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 20.00, ellers kr. 26.00 pr. år.

Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor «Fiskets Gang»s telefon 30 300. Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: «Fiskenytt».

## Fiskerioversikt for uken som endte 16. januar 1960

Værforholdene var tildels mindre bra — især i Nord-Norge. Dette hadde innflytelse på de vanlige fiskerier som hverken ga særlig stort utbytte for Finnmark, Troms eller Vesterålen. For Møre og Romsdal spiller seifisket med garn nå størst rolle. Det er ujevnt. Pigg-håen er nå å finne på kystfeltene og en betraktelig mengde ble ilandført i Sogn og Fjordane. De øvrige distrikter sørover hadde omlag vanlig fiske for årstiden. Småsildfisket hadde en rik uke i de to nordligste fylker.

### Fisk m.v. utenom sild og brisling.

*Finnmark:* Det meldes om til dels bra fangster fra Gamvik og vestover. Det er bankfangster tatt med trål og line. Ukepartiet ble 1246 tonn mot 536 tonn uken før. Fangsten besto av 836,5 tonn torsk, 361,5 tonn hyse, 20,2 tonn sei, 10,8 tonn brosmesme, 3,7 tonn kveite, 6,4 tonn flyndre, 1,4 tonn steinbit, 3,7 tonn uer og 1,8 tonn blåkveite. Leverutbyttet ble 767 hl (tranutbyttet 327 hl) og utbyttet av rogn 83 hl (saltet 59, iset 24). Det deltok 290 båter med 1432 mann — vel 600 mann mer enn uken før.

*Troms:* Ukefangsten oppgis til 203,3 tonn, hvorav 6,3 tonn torsk, 21,9 tonn brosmesme, 152,9 tonn hyse, 2,5 tonn kveite, 8,5 tonn uer, 1,4 tonn steinbit, 1,2 tonn lange, 1,5 tonn reker. En går ut fra, at det her oppgitte tall for torsk kun gjelder fjordfisk, og at det også er fisket et kvantum skrei, som vil bli oppgitt senere.

### Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar — 16. januar 1960.

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk	Fiskemel og dyrefor
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei .....	—	—	—	—	—	—
Loddetorsk..	—	—	—	—	—	—
Annen torsk	1 260	836	216	208	—	—
Hyse .....	448	398	2	48	—	—
Sei .....	27	17	1	9	—	—
Brosmesme .....	17	—	—	17	—	—
Kveite.....	8	8	—	—	—	—
Blåkveite ..	1	1	—	—	—	—
Flyndre ....	10	10	—	—	—	—
Uer .....	8	8	—	—	—	—
Steinbit ....	1	1	—	—	—	—
Reker .....	—	—	—	—	—	—
<sup>1</sup> I alt	1 780	1 279	219	282	—	—
I alt pr. 17/1-59	1 354	1 023	173	158	—	—

<sup>1</sup> Lever 1 101 hl.

*Vesterålen:* Fra Bø meldes det at fisket har vært hindret av dårlig vær. I uken ble det fisket 28,3 tonn skrei og 65,9 tonn sei. Forholdene ansees ennå usikre for skreien og det synes som om seifisket ennå kan fortsette.

### N. ANTHONISEN & CO.

ETABL. 1868  
BERGEN  
TLF. 13 307

Kjøper av tørrfisk, saltfisk, saltrogn.  
Bortleier kjølelager for lettsaltet sild.  
Store fryserom. Dypfrysing.

**Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar — 9. januar 1960.<sup>1</sup>**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefor
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei .....	—	—	—	—	—	—	
Annen torsk....	348	137	211	—	—	—	
Sei .....	444	310	50	34	50	—	
Lyr .....	7	7	—	—	—	—	
Lange .....	39	1	38	—	—	—	
Blålange .....	—	—	—	—	—	—	
Brosme .....	50	26	3	21	—	—	
Hyse .....	71	66	5	—	—	—	
Kveite .....	1	1	—	—	—	—	
Rødspette.....	4	4	—	—	—	—	
Mareflyndre....	—	—	—	—	—	—	
Ål .....	—	—	—	—	—	—	
Uer .....	1	1	—	—	—	—	
Steinbit.....	—	—	—	—	—	—	
Skate og rokke	10	10	—	—	—	—	
Håbrann .....	—	—	—	—	—	—	
Pigghå .....	83	83	—	—	—	—	
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—	
Annen fisk ....	32	32	—	—	—	—	
Hummer .....	1	1	—	—	—	—	
Reker .....	3	3	—	—	—	—	
Krabbe.....	—	—	—	—	—	—	
<sup>2</sup> I alt	1 094	682	307	55	50	—	
Herav:							
Nordmøre .....	469	165	249 <sup>3</sup>	55	—	—	
Sunnmøre og Romsdal .....	625	517	58	—	50	—	

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag og Håbrandfiskernes Salslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann Saltfisk er omregnet til sløyd hodekapet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72 prosent. <sup>2</sup> Lever 163 hl. <sup>3</sup> Av dette 125 tonn saltfisk og 215 tonn råfisk.

**Levendefisk:** Fra Levendefisklagets distrikt ble det i uken ført til Trondheim 25 tonn lev. torsk, til Bergen 19 tonn. Bergen mottok ressuten fra Sogn og Fjordane 2,5 tonn lev. torsk og 7,5 tonn lev. småsei samt fra Hordaland 3 tonn lev. torsk og 2,5 tonn lev. småsei.

**Møre og Romsdal:** Kristiansund N melder om ferskfisktilgang i uken på 235,3 tonn, hvorav 200,4 tonn torsk (sannsynligvis trålfisk), 9,2 tonn sei, 2 tonn lyr, 0,6 tonn lange, 2,3 tonn brosme, 14,3 tonn hyse, 3,7 tonn uer, 2,5 tonn reker og 0,2 tonn kveite. Sunnmøre og Romsdal hadde ukefangst på 478,3 tonn, hvorav 92 tonn torsk, 304 tonn sei, 14 tonn lyr, 7,3 tonn lange, 5,2 tonn brosme, 22,7 tonn hyse, 0,7 tonn kveite, 1,3 tonn skate, 27,5 tonn hå, 0,3 tonn flyndre, 3,3 tonn diverse. Om seifisket med garn opplyses at det er ujevnt, helst noe smått.

**Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar — 16. januar 1960**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til			
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei .....	—	—	1	—	—
Annen torsk	10	6	—	3	—
Sei .....	8	—	—	8	—
Brosme ....	37	—	—	37	—
Hyse .....	170	169	—	1	—
Kveite ....	7	7	—	—	—
Blåkveite ..	—	—	—	—	—
Flyndre ....	1	1	—	—	—
Uer .....	13	13	—	—	—
Steinbit ....	1	1	—	—	—
Størje.....	—	—	—	—	—
Annen ....	1	—	—	1	—
Reker ....	1	—	—	—	1
I alt <sup>1</sup>	249	197	1	50	1

<sup>1</sup> Inkluderer Tromsø by.

**Sogn og Fjordane:** I ukens parti på 666 tonn inkluderes 530 tonn hå, som er tatt på vanlige felt. For øvrig kan nevnes 19 tonn torsk, 46 tonn lange, 48,4 tonn brosme, 4,5 tonn hyse, 0,4 tonn kveite, 0,4 tonn flyndre.

**Hordaland:** Ukefangsten ble 27 tonn, nemlig tidligere omtalte 5,5 tonn lev. fisk' samt 2,5 tonn sløyd lyr, 1 tonn torsk, 5,5 tonn lange og brosme, 0,5 tonn hyse, 1 tonn diverse, 10 tonn hå og 1 tonn reker.

**Rogaland:** Ukefangsten oppgis til 110 tonn fisk.

**Skagerakkysten:** Det ble ilandbrakt 50 tonn fisk.

**Oslofjorden:** Ukefangsten var 6 tonn fisk.

**Håbrann:** Det meldes om ukefangst på 32 tonn.

**Skalldyr:** Av reker hadde Oslofjorden 3,5 tonn kokte og 2,5 tonn rå, Skagerakkysten 17 tonn kokte og 20 tonn rå, Rogaland 2 tonn kokte og 3 tonn produksjonsreker, Hordaland 1 tonn kokte, Kristiansund N 2,5 tonn kokte samt Troms 1465 kg. Av hummer hadde Rogaland 3,5 tonn, Skagerakkysten 2 tonn.

**Sild og brisling.**

**Feit- og småsildfisket:** Nord-Norge hadde 114 220 hl småsild i siste uke mot 99 180 hl uken før. Det ble fisket 58 670 hl i Finnmark, hvorav på Varanger

Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar — 9. januar 1960.<sup>1</sup>

Fiskesorter	I alt	Av dette til				
		ising og frysing	salting	henging	hermetikk	oppmaling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk . . . . .	13	—	13	—	—	—
Sei . . . . .	3	3	—	—	—	—
Lange . . . . .	19	—	19	—	—	—
Brosme . . . . .	37	—	37	—	—	—
Hyse . . . . .	1	1	—	—	—	—
Kveite . . . . .	—	—	—	—	—	—
Rødspette . . . . .	—	—	—	—	—	—
Mareflyndre . . . . .	—	—	—	—	—	—
Pigghå . . . . .	476	476	—	—	—	—
Makrellstørje . . . . .	—	—	—	—	—	—
Hummer . . . . .	—	—	—	—	—	—
Reker . . . . .	—	—	—	—	—	—
Krabbe . . . . .	—	—	—	—	—	—
Annen fisk . . . . .	—	—	—	—	—	—
I alt <sup>2</sup>	549	480	69	—	—	—

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Sogn og Fjordane Fiskesalagslag

700, Tana 18 300, Laksefjord 16200, Porsanger 3850, Repparfjord 670, Sørøysund 2300, Alta 5150, Øksfjord 10 100, Bergsfjord 1400 hl. Troms hadde 47 920 hl, hvorav på Kvenangen 15 170, Nordreisa 8450, Rotsund 450, Lyngen 5600, Ulsfjord 8400, Ersfjord, Hillesøy 1530, Katfjord 870, Malangen 5500, Sifjord, Senja 350, Gratangen 800, Bergsvåg, Trondenes 400, Kasfjord 400 hl. Nordland hadde 7630 hl, hvorav 2430 på Eidsfjord og 5200 hl på Helgeland.

Nord-Trøndelag: Ukefangsten ble 1730 hl, hvorav saltet 30, frosset 57, hermetikk 1150 og sildolje 500 hl.

Buholmsråsa—Stad: Det ble fisket 205 hl feitsild og 1744 hl småsild, hvorav saltet 108 og 29 hl, til hermetikk 88 og 267 hl, til sildolje 1445 hl småsild, til agn 9 og 3 hl.

Sør for Stad: I distriktet mellom Stad og Bergen ble det tatt 446 hl mussa, levert til hermetikk og 30 hl sild, saltet.

Brisling: Frostværet øst på hindret brislingfisket.

## Summary.

Through the week ending January 16th 1246 tons of groundfish were landed in Finmark, against 536 tons in the preceding week. The landings include 837 tons of cod, 362 tons of haddock, 20 tons of saithe, 3,7 tons of halibut, 6,4 tons of plaice and some cusk, redfish, catfish and Greenland halibut. In Troms 203 tons of groundfish were landed, including 153 tons of haddock but not the landings of spawning cod. The Vesterålen district has at present landings of spawning cod and saithe, but the weather hampered more extensive operations.

At Kristiansund 235 tons of groundfish, including 200 tons of cod, were landed. Sunnmøre and Romsdal had 478 tons of fish, including 92 tons of cod, 304 tons of saithe, 23 tons of haddock, 28 tons of dogfish and some pollvek, halibut, ling and skate.

The long-lining for dogfish in coastal waters off Sogn og Fjordane was successful with 666 tons of fish of which 530 tons were dogfish, 19 tons cod, 94 tons cusk and ling and also some saithe, haddock and plaice.

The landings of fish and shellfish in the southern districts were larger than in the previous week.

The small herring fishery in Northern Norway was very good. The landings amounted to 114 220 hectolitres compared with 99 180 hectolitres in the week before. The fat and small herring landings south of Nordland are decreasing.

## Fetsild- og småsildfisket 1. januar — 16. januar 1960

	Finmark—Buholmsråsa <sup>1</sup>		Buholmsråsa— Stad		Stad—Rogaland		Samlet fangst	
	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Saltet . . . . .	6 097	832	111	863	—	—	6 208	1 695
Hermetikk . . . . .	119	26 945	88	267	—	—	207	27 212
Fabriksild . . . . .	97 459	1 244 497	154	1 883	—	—	97 613	1 246 380
Agn . . . . .	20 491	4 901	9	3	—	—	20 500	4 904
Fersk innenlands . . . . .	2 409	98	—	—	—	—	2 409	98
I alt	126 575	1 277 273	362	3 016	—	—	126 937	1 280 289
I alt pr. 17/1 1959	—	—	276	10 128	—	—	276	10 128



## Ut-landet.

### Danskenes erfaringer med stålcuttere.

Skipperne Erik Andersen, Johs. Andersen og Thomas Jensen fra henholdsvis «Sønderstrand», «Gerda Skagbo» og «Ulla Skagbo», som nylig landet 380 tonn fisk i Skagen, har latt seg intervjuet av «Vendsyssel Tidende»:

Det fastslås innledningsvis at de store trålere er stål som danskene nå har anskaffet seg har stor aksjonsradius og at de er sjødyktige selv om stålcutterne som følge av sin konstruksjon tar mer vann over seg enn trekutterne.

I dårlig vær går de nye cutterne gjennom både sjø og vind uten at besetningene behøver å gå utenfor en dør. Alt innenbords er lukket av og ingen behøver å ha noe å gjøre på dekk før cutteren er i havn. I akterskipet er det forbindelse mellom styrehus og bestikkugar, messe, pantry, vaskerom, toalett, lugar og maskinrom. Det nevnes også at det arbeides i hårdt vær — for eks. ved vindstyrke 8, og at dette er en stor fordel.

De store cutteres lønnsomhet beror på flere faktorer, såsom den store maskinkraft og dermed større fart, en besetning på 6–7 mann, som gjør det mulig å sortere fangsten og gi konsumfisk en bedre behandling, dertil benyttes større og mer effektive redskaper. Dermed er tempoet på fiskeplassen forøket, således at de store trålere angis å ha en kapasitet på det dobbelte av en stor trekutter innenfor samme tid på fangstfeltet.

En meget vesentlig ting ved de store cuttere er oppdelingen av lasten i to rom således at konsumfisk og industrifisk oppbevares hver for seg. Det ligger store penger i konsumfisk. Således kom en stålcutter inn med 214 kasser konsumfisk, som utbrakte 10 000 kroner, mens hovedfangsten på 2000 kasser industrifisk ga 22 000 kroner.

### Fiskerisamarbeide Japan — Thailand.

Japanese Overseas Corporation Council ventes å godta en stats-vedtatt plan om å tilby Thailand hjelp til å utbygge en fiskeribase på Tarutare-øya i Gulf of Thailand.

I fløge japanerne vil øya bli utbygget som en felles base for thailandske og japanske fiskerieroperasjoner med adgang for japanerne til å samle om lag 50 tunabåter der som skal søke etter tunfisk på Det Indiske Hav. Av de £ 9 280 000 som kreves til bygging av basen vil japanerne sette inn over 80 pst. Et gjensidig fiskeriselskap til drift av basen vil bli dannet med begynnelseskapital på £ 1 250 000. («World Fishing» — des.)

### Amerikanske nyheter på snurpefiskets område.

I «World Fishing»s januarutgave meldes det at antakelsesvis den største hydrauliske snurpevinsj som noensinne er bygget — en fem tons maskin — nylig ble skipet til San Diego av Marine Construction & Design Co., som bygget den til Star-Kist-fartøyet «Ruthie» som er en av de kaliforniske tunabåter som for tiden er under ombygging fra klipper til snurper.

Effektiviteten ved disse store snurpere er en følge av utviklingen av nylonnøter og Puretic Power Blocks som gjør det mulig å fiske med nøter av lengde mellom 380 og 500 favner

og dybde på 30 til 50 favner. Likevel krever behandlingen av disse svære nøter stor maskinkraft som må anvendes på en fleksibel måte.

### Spansk avslag til Norge.

Et norsk fiskeriselskaps forslag om å sette i gang tunfiskfangst med norske fartøyer, med havnen Ceuta, Spania som basis, ble avvist på et nylig stedfunnet møte innen den permanente kommisjon av den økonomiske seksjon av Spanias nasjonale fiskerisyndikat, berettes det i «World Fishing»s januarutgave.

### Sovjettisk havfiske.

«Vodnyj Transport» for 19. ds. bringer under overskriften «Postbud til sjøs» en notis om at den nye tilvekst til Den baltiske fiskeflåte — den flytende base «SVJATOGOR» — som for tiden opererer i Nord-Atlanteren, er utstyrt med helikopter. Foruten de primære oppgaver, som er å holde oppsyn med fartøyene og fiskeredskapene, følge med i været og lete etter fiskeestimene, brukes også helikopter for formidling av post til fangstfartøyene fra skip som kommer fra SSSR.

### Ny fiskehavn bygges i Tallin.

«Leningradskaja Pravda» for 19. ds. bringer en melding om at man i Tallin har begynt arbeidet med en ny fiskehavn som vil bli Østersjøens største. Den bygges på halvøya PALJASAAR utenfor byen.

Den nye havnen får dyppvannskaier beregnet på å betjene store trålere. Havneområdet blir på 70 hektar. Her vil bli bygget kjøleanlegg, anlegg for bearbeiding av sild, hermetikk og et skipsverft. Kapasiteten er beregnet til over 1 million sentner fisk.

### Sveits innførsel av fersk og frossen saltvannsfisk.

	November		Januar/november	
	tonn	s.frs.	tonn	s.frs.
Norge . . . . .	64,5	134.374	794,8	1 626 364
Danmark . . . . .	240,6	669 459	2 715,0	6 656 034
Vest-Tyskland . . . . .	59,5	149 226	477,7	1 054 093
Frankrike . . . . .	4,3	15 399	41,9	174 383
Belgia/Luxembourg . . . . .	1,9	9.193	18,4	70 981
Italia . . . . .	0,1	346	2,0	8 551
Nederland . . . . .	27,0	128 983	469,3	1 853 008
<b>Total 1959 . . . . .</b>	<b>399,5</b>	<b>1 111 988</b>	<b>4 527,3</b>	<b>11 436 727</b>
<b>Total 1958 . . . . .</b>	<b>367,3</b>	<b>912 947</b>	<b>4 343,4</b>	<b>10 539 122</b>

Dessuten kom fra Norge i november 24,2 tonn annen fisk til en verdi av s.frs. 73 840.



MARCONI

det store navn i radio —

NORSK MARCONIKOMPANI A.S.

### Andelssildolfabrikken i Esbjerg.

«Dansk Fiskeritidende» for 8. januar opplyser at det har vært holdt generalforsamling i ovennevnte fabrikk. Formannen i styret, herr Jens Frich, uttalte blant annet at han ikke så like lyst på fremtiden som han hadde gjort tidligere år, men han mente likevel at det under de rådende vilkår var grunnlag for en behersket optimisme.

En måtte være forberedt på en hårdere konkurranse på verdensmarkedet, og man var innstillet på ikke å slakke på kravene til kvalitet.

Fabrikkens omsetning i siste regnskapsår beløp seg til 60 mill. kroner og det ble for fisk levert til fabrikkens betalt 46 mill. kroner. Etterbetalingen til leverandørene blir for diverse fisk 3 øre og for sommersild 4 øre pr. kg, således at den samlede etterbetaling blir på 3,4 mill. kroner ut over de 2,1 mill. kroner som er blitt etterbetalt i årets løp.

### Produksjonen av klippfisk i Portugal.

I «Dansk Fiskeritidende» den 1. januar skrives det i henhold til opplysninger innkommet til Fiskerirådet, at den portugisiske produksjon av klippfisk denne sesong vil bli betydelig mindre enn i forrige. Nedgangen synes å ville utgjøre 130 000 baller klippfisk.

Produsentene krever en forhøyelse av prisen, og myndighetene er i ferd med å overveie det betimelige i en sådan. Kuriøst nok skal produksjonsprisen på klippfisk i Portugal ikke være blitt forhøyet i løpet av de siste 10 år.

### Svære laksepriser i Dublin.

«Fish Trades Gazette» melder 9. januar at sesongens første laks er blitt fanget i et par irske elver. Fra River Liffey er det kommet 4 laks på markedet og Dublin hadde fra Sligo seks laks, som ble solgt i Dublin lørdag 2. januar om morgenen for 32 s. 6 d. pr. pund — en alle tiders rekordpris.

### Fabrikkskip for sildeprodukter levert Sovjetsamveldet fra japansk verft.

I utgaven for 10. oktober f. å. av «Look Japan» opplyses det at et fabrikkskip på 4982 bruttotonn for sildeprodukter er blitt bygget for Sovjetsamveldet av Mukaishima Dockyard tilhørende Hitachi Shipbuilding and Engineering Co. Ltd. Fabrikkskipets navn er «Lamut».

Det nye skip er en del av en større ordre gitt verkstedet i mars 1958 av V/O Sudoimport, og som innbefatter ordrer på to fiskefartøyer for tunfiskfangst «Dnepr» og «Dnestr», samt nok et fabrikkskip for sildeprodukter «Nicholai Isaenko».

«Lamut» har tilvirkningskapasitet på 120 tonn pr. døgn og utfører samtlige prosesser automatisk og derunder både salting og frysing. Velferdsanlegg for mannskapet inkluderer blant annet utstyr for X-stråle bilder og en klinikk, hvor kirurgiske operasjoner kan foretas. Videre finnes det et hvilerom med piano, kino, bibliotek og andre bekvemmeligheter. Få skip skal være så velutstyrte, fremholdes det.

«Lamut»s spesifikasjoner er disse:

Lengde o.a. 110,220 m.

Lengde m.p. 102 m.

Bredde i riss 16 m.

Dybde i riss 9 m.

Bruttotonnasje 4.982,2 tonn.

Hovedmaskin: Hitachi B & W — 1 sett (65½—VBF type 3360 BHK ved 200 omdr. pr. minutt. Maksimalhastighet på prøvetur: 14 592 knob.

### Canadas fiskerier januar—oktober 1959.

«Monthly Review of Canadian Fisheries Statistics» opplyser at fisket i oktober måned utbrakte 206,4 mill. pund mot 203,9 mill. pund i oktober i fjor. Fangstverdiene var henholdsvis 6,9 og 7,5 mill. dollars. I årets første 10 måneder ble det ilandbrakt i alt 1602 millioner pund til verdi 83,6 mill. dollars mot 1562,8 millioner pund til verdi 93,9 mill. dollars i samme tidsrom av 1958. Fiskerne på Atlanterhavskysten tok i oktober 98,6 mill. pund, verdi 3,3 mill. dollars mot 88,8 mill. pund og 3,4 mill. dollars samme måned i fjor. Blant annet ga torskefisket 38,4 mill. pund mot 26,1 i fjor samme måned. Årsfangsten pr. 31. oktober var 1223,8 mill. pund — 10 pst. høyere enn i 1958.

British Columbia hadde fangstutbytte i oktober på 107,8 mill. pund mot 115,1 mill. pund i oktober 1958. I de første 10 måneder av 1959 ble det ilandbrakt 378,5 mill. pund mot 445,3 mill. pund i samme tidsrom 1958. Verdiene var henholdsvis 31 og 48,6 mill. kroner. I første rekke skyldtes nedgangen mindre fangst av laks enn i 1958.

Beholdningene frosne fiskeriprodukter til konsum på lager ved utgangen av oktober utgjorde 55,8 mill. pund sammenliknet med 45,5 mill. pund samtidig i 1958. Av atlantisk torskefilet (og blokker) var det lagret 17,2 mill. pund mot 5,5 mill. pund samme dato i 1958.

Samlet verdi av eksporterte fiskeprodukter pr. utgangen av september var 106,5 mill. dollars sammenliknet med 103,6 mill. dollars samme tidsrom 1958. Økningen falt hovedsakelig på hermetiserte produkter.

Totalfangsten av de viktigste bunnfisk og pelagiske arter på Atlanterhavskysten pr. 31. oktober 1959 og 1958 fremgår av etterfølgende:

	1957	1958
Bunnfisk	Millioner pund	
Torsk . . . . .	611,7	508,0
Hyse . . . . .	102,3	91,4
Lyr (sei) . . . . .	43,5	43,7
Lysing . . . . .	18,9	20,0
Brosme . . . . .	3,5	2,3
Uer . . . . .	36,0	54,2
Steinbit . . . . .	4,0	4,7
Kveite . . . . .	5,8	6,3
Flatfisk av mindre typer . .	76,9	72,7
Pelagiske sorter:		
Sild . . . . .	210,8	196,7
Makrell . . . . .	18,2	14,6
Lodde . . . . .	14,0	22,9
Skalldyr:		
Hummer . . . . .	39,3	38,6

For British Columbia kan følgende kvantiteter nevnes: Kveite 29,6 mill. pund (28,8), 101,8 mill. pund laks (180,1), 215,6 mill. pund sild (201,5).

Fiskeindustrien har hatt følgende netto salg i tiden januar—oktober 1959 og 1958 (direkte produksjonsoppgaver foreligger ikke): Våtsaltet torskeartet fisk 14,7 mill. pund (4,8), tørket, sal-

tet torskeartet fisk (klippfisk) 61,1 mill. pund (79,4), d. s. benløs 5,9 mill. pund (6,8), herring bloaters (18 lbs. pr. kasse) 278 617 ks. (343 921), saltet og røykt benløs sild (10 lbs. pr. ks.) 51 043 ks. (59 907), saltet og eddikbehandlet 83 783 tnr. (96 625), derav sild 42 863 tnr. (57 520), makrell 10 758 tnr. (13 214), alewives 25 133 tnr. (20 502), fiskemel (produksjonstall) 28 356 tonn (26 398), sildolje 1 229 781 imp.gals. (1 339 876), torskelevertran (med. og ind.) 789 536 imp.gals. (603 039), selolje 440 245 imp. gals. (736 837).

Beholdninger: 31. oktober 1959 hadde en følgende beholdninger: Våtsaltet torskeartet fisk 52,2 mill. pund (1958: 35,9), klippfisk 20,9 mill. pund (21,0), saltet sild 3467 tnr. (5031), makrell 864 tnr. (6976), alewives 9394 tnr. (11 452), herring bloaters 171 319 ks. (187 829), d.s. benløs 9116 ks. (11 286).

Førstehåndspriser: Ved midten av oktober 1959 og 1958 ble det betalt: Torsk (offshore)  $3\frac{1}{4}$ – $3\frac{1}{2}$  cents pr. pund ( $3\frac{1}{4}$ –4), torsk (ungraded)  $2\frac{1}{4}$ – $3\frac{1}{4}$  cents ( $2$ – $3\frac{1}{4}$ ), hyse, stor  $2\frac{1}{4}$ – $5\frac{1}{2}$  ( $2$ – $6$ ), uer  $2\frac{1}{4}$ – $3\frac{1}{4}$  ( $2\frac{1}{4}$ – $3$ ), småsild 2 cents (2), makrell 6 cents (3).

### Silver Cod Trophy vunnet av «Falstaff»

Det står nå klart, opplyser «The Fishing News» den 15. januar, at den dieselelektriske tråler «Falstaff» tilhørende Hellyer Bros., Hull under kommando av skipper Norman Longthorp har vunnet konkurransen om ovennevnte trofé for 1959. «Falstaff» la ut på ny tur i slutten av desember og vil få godskrevet en del av utbyttet av denne som tillegg for allerede i 1959 ilandbrakte kvanta. Av denne grunn er «Falstaff»s nøyaktige fangst i 1959 ennå ikke på det rene, men det står klart at fartøyet da det la ut på siste tur lå 1714 kits foran neste tråler — «Arctic Ranger», skipper Sackville-Bryant, som da hadde 34 478 kits. Inkludert i «Falstaff»s fangst er blant annet 18 000 kits «shelf»-fisk — et større kvantum sådan enn noen annen vinner av Silver Cod Championship har hatt.

### Stor tilbakegang i East Angliafisket.

«The Fishing News» kommer i sin utgave for 15. januar nærmere inn på nedgangen i utbyttet og deltakelsen i East Angliafisket. I forløpne sesong utgjorde totalfangsten 47 879 crans verdi £ 335 034 mot 61 076 crans, verdi £ 462 988 i foregående sesong. Deltakelsen utgjorde 155 fartøyer mot 172. Nedgangen i antallet båter som har tatt del i fisket er ennå større sammenliknet med 1950 eller for ti år siden, da hele 366 drivere var med.

I siste sesong ble silden gjennomsnittlig betalt med 139 sh. 11,4 d. pr. crans mot 151 sh. 7,3 d. i 1958. Størst inntekt av fisket hadde driveren «Dick Whittington» med £ 9056, mens heldigste fartøy i 1958 fisket for £ 10 571. I Lowestoft hadde motorfartøyer gjennomsnittlig £ 4780 mot £ 7050 i 1958 og dampere henholdsvis £ 2772 og 5052. I Yarmouth hadde lokale dampere gjennomsnittlig £ 3562 og motorfartøyer 6441 sammenliknet med £ 4628 og £ 4336 i 1958.

### Eires første forskningsfartøy.

«The Fishing News» (15. januar) opplyser at Eire har fått sitt første forskningsfartøy sjøsatt i Deest, Holland den 9. januar. Mrs. Michael Morgan, fru til den irske minister for Lands and Fisheries døyte fartøyet «Cu Feasa». Det er tegnet av en fransk skipsingeniør og har en lengde av 80 fot og utstyres med alle tenkelige innretninger for sitt arbeide og vil også bli utstyrt

med brønn for føring av levende fisk. Dets irske navn betyr noe såsom «Kunnskapssporhunden».

Under en lunsj etter sjøsettingen påpekte Mr. Morgan i en tale —, at Eire impoterte hollandske varer til en verdi av £ 5 600 000 årlig, men eksporterte dertil for bare £ 600 000. En måte å få endret denne skjeve balanse på var, sa han, «å ta et felles krafttak for å få utnyttet den tilvirkende side av vår fiskerinæring. Sannsynligvis er de tilbud vi har fremsatt til utenlandske industridrivende om etablering i vårt land blant de mest fristende i verden.»

### Høyere offentlige renterater for fiskerilån i Storbritannia.

White Fish Authority har bekjentgjort at som følge av en nylig stedfunnen økning i rentefoten institusjonen må erlegge for midler fra finansdepartementet å måtte øke egne renterater fra 5. januar 1960. På lån med løpetid inntil 5 år blir raten  $4\frac{7}{8}$  pst., økning  $\frac{1}{4}$  pst., for 5 til maks. 10 års lån  $5\frac{1}{8}$  pst., økning  $\frac{1}{4}$  pst., for 10 til maks. 15 års lån  $5\frac{3}{4}$  pst., økning  $\frac{1}{4}$  pst., for lån med over 15 års løpetid  $5\frac{3}{4}$  pst., økning  $\frac{1}{8}$  pst. De nye rater gjelder imidlertid ikke, hvor sluttavdraget på lån eller hvor interimsavdrag i løpende saker var betalt av the Authority for 5. januar 1960. («The Fishing News»).

### Frossensild fra Fraserburgh til Tsjekkoslovakia.

Den norske fryseribåten «Norfrost» ankom til Fraserburgh i uken til 9. januar for å laste 200 tonn frossensild for skipning til Hamburg. Lasten som er den fjerde fra Fraserburgh de siste måneder, var bestemt for Tsjekkoslovakia, opplyser «The Fishing News».

### Den belgiske fiskerinæring.

Den belgiske fiskerinerings vanskelige økonomiske stilling har i de senere år tiltrukket seg de belgiske myndigheters stadig større oppmerksomhet. Som det vil være kjent er det fra belgisk fiskerihold blitt rettet gjentatte anmodninger til statsmyndighetene om å treffe passende forholdsregler til støtte av fiskerinæringen.

Det har imidlertid hittil ikke foreligget noen detaljert analyse av næringens problemer hvilket er et nødvendig ledd i anstrengelsene for å rette på forholdene. Det er særlig Vest-Flandern som er berørt av disse vanskeligheter og guvernøren for denne provins har derfor tatt initiativet til utarbeidelse av en økonomisk analyse av de belgiske fiskerier. Det foreligger nå en fransk utgave av analysen. Selv om hovedformålet er å vise at fiskeriene er i fare, gir analysen, som er en omfattende publikasjon på 350 sider, et veld av faktiske opplysninger som tør være av interesse for norske fiskerikretser.

Analysen innledes med et kapittel om naturgrunnlaget hvor det bl. a. heter at det er et alvorlig handicap for de belgiske havfiskere at de har lengre vei til fiskeforekomstene enn sine konkurrenter. Problemet om overbeskatning av fiskebestanden i Kanalen og Nordsjøen behandles temmelig inngående da dette er av de viktigere årsaker til de aktuelle vanskeligheter.

I det følgende kapittel analyseres den belgiske fiskeriflåte og fiskets sosiale struktur. Som i andre land bygges det stadig større fartøyer, men da fisket i første rekke er et familieforetagende, stiller denne utvikling fiskerne overfor store finansieringsvanske-

ligheter. Rekrutteringen til flåten er også et stort problem da ungdommen søker over til lettere og bedre lønnet sysselsetting.

Det gis dernest en oversikt over selve fisket, hvilke fiske-sorter som fanges og i hvilke kvanta. Prisdannelsen (ved auksjons-system) blir forholdsvis inngående behandlet.

Av spesiell interesse for våre eksportører er kapitlet om distribusjon og forbruket av fisk. Forfatterne behandler her i detalj transporten, engroshandelens struktur, detaljistomsetningen samt forbruket i de forskjellige distrikter. Det fremgår at distribusjonssystemet ligger langt tilbake å ønske. I kystdistriktene er omsetningen forholdsvis godt organisert, men selv om de geografiske avstander er små i Belgia, er forholdene for omsetning inn over landet mindre tilfredsstillende. Markedsdekkingen er mangelfull, kvaliteten ofte så som så og prisene er uforholdsmessig høye i forhold til det fiskerne får. Dette er en av de viktigste årsaker til at forbruket er så vidt lavt som det er, spesielt innover i landet.

Analysen av utenrikshandelen i fisk, viser at Belgia importerer over 70 000 tonn fisk og fiskeprodukter årlig, sammenlignet med en egen fangst på omkring 50 000 tonn og en eksport på 10 000 til 12 000 tonn. Omtrent halvparten av importen oppfatter hermetikk. Dernest kommer dypvannsfisk og sild, hver kategori med 13-14 pst. Dypvannsfisken representerer på sin side over halvparten av eksporten. Det viktigste leverandørland er Nederland med ca. 40 pst., dernest kommer Japan, Portugal og Canada med 10 til 14 pst. av tilførselene. Norge kommer på femteplassen med 6.1 pst. (gjennomsnitt for årene 1953 til 1957). De viktigste avtagerland er Storbritannia, Vest-Tyskland, Belgisk Kongo, Nederland, Sveits og Italia.

I de avsluttende kapitler kommer forfatteren inn på forholdet til Nederland under Benelux-avtalen. Det er foretatt en sammenlignende analyse av fiskerinæringen i de to land og konklusjonen for praktisk talt alle sider av næringen er at Nederland er favorisert eller bedre utviklet. Det uttales at Benelux-avtalen derfor har vært en klar fordel for nabolandet.

Det mer omfattende samarbeid innen Fellesmarkedet blir også kort omtalt. Da fisket sorterer under jordbruket og det fremdeles ikke er kjent hvordan den felles jordbrukspolitikk vil bli, er det vanskelig for publikasjonens forfattere å analysere konsekvensene. De nøyer seg derfor stort sett med en kortere analyse av fiskerinæringen i de forskjellige land, handelen mellom medlemmene og med tredjeland. Det heter at en felles ytre tariff sammen med avvikling av tollene mellom landene, vil føre til at området vil bli mer isolert fra omverdenen på dette felt og handelen mer utviklet innenfor Fellesskapet. Det er mer nødvendig enn noensinne å øke konkurransedyktigheten for å kunne eksistere.

Analysen avsluttes med enkelte bemerkninger om hva som kan gjøres for å øke rentabiliteten av de belgiske fiskerier ved på den ene side å redusere driftsutgiftene og på den annen ved å øke inntektene.

Driftsutgiftene kan reduseres ved modernisering av flåte og utstyr. Noe kan oppnås ved standardisering etc., men hovedpro-

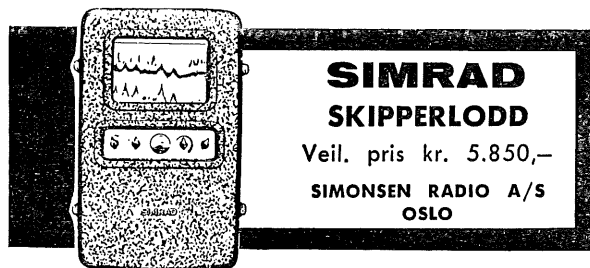
blemet er å skaffe finansieringsmidler og her må staten tre støttende til. Det foreslås dessuten en opphuggingspremie for foreldede fartøyer. Det foreslås videre at samvirket mellom fiskerne må utbygges ytterligere, at drivstoffprisen blir redusert og at auksjonsavgifter, kai- og sluseavgifter etc. blir redusert.

På inntektssiden innebærer de sterkt varierende priser en stor ulempe for fiskerne og det foreslås at fiskernes organisasjoner sammen med myndighetene nøye undersøker mulighetene for innføring av et slags minsteprissystem. Når det gjelder bemanningsproblemet foreslås at vilkårene bedres for fiskerne og rasjonaliseringstiltak og bedre utdannelse for bedre å utnytte mannskapet.

Med hensyn til distribusjonen erkjennes spørsmålets store betydning og det uttales at handelssektoren kan gjøre meget for å stabilisere forholdene i fisket. Det foreslås konkrete tiltak for bedring av kvalitet, propaganda for øket forbruk etc.

### Islands torskefiskerier.

I henhold til underretning fra Fiskifjelag Islands utgjorde utbyttet av Islands torskefiskerier pr. 30. november i alt 361 647 tonn sløyd fisk med hode mot i samme tidsrom av 1958 i alt 377 334 tonn. Anvendelsen var følgende: eksportert iset 10 438 tonn (8348), filetert 225 308 tonn (242 194), stokkfisk 43 023 tonn (40 962), saltet 66 745 tonn (76 723), til fabrikker 10 127 tonn (4775), andre anvendelser 6006 tonn (4332).





**EKTE BORNEO CATECHUE**  
 impregnerer ypperlig og setter den rette farge på netter og garn  
**VESTLANDSKE DESTILLATIONSVERK A/S**  
 BERGEN

# Fiskets Gang

*Ukentlig tidsskrift fra*

*Fiskeridirektøren*

**STATISTIKK**

**FISKENYTT**

**AKTUELLE ARTIKLER**

fra inn og utland



## I fangst- og fiskeflåtens tjeneste



Esso smøreoljer, fett og drivstoff  
holder kostbar redskap i topptrim.  
en garanti for sikker drift  
og dermed sikkert utbytte.

A/S NORSKE ESSO



*langs hele kysten*